

美國
股市

傳
奇
人
物

(下)

華倫·布費特

● 王善初摘譯

富有英明的商業感

投資奇才華倫·E·布費特，不應用玄妙的計算機模型，他也不雇用常青藤學校培養的經濟學博士隊伍或華爾街衍生的佼佼者來把握市場。

在他的辦公室內，甚至連一台股票報價機也沒有。

他的主要投資工具是：常識。

對布費特來說，在證券市場獲得成功的方法很簡單：以合理的價格購買大企業的股票。並且只買他所瞭解的企業股票。如他喜歡講的那樣：「保持簡單、愚笨。」

布費特使這事看上去和聽起來很容易。但不要上當！這個白手起家，擁有八十億美元的奇人，據說具有一付能像計算機一樣儲存和處理數據的頭腦；他還有英明的商業感。

在已出版的有關布費特的兩本新書所包含的主要訊息是：

一本是安德魯·基爾派屈克的《關於永久價值：華倫·布費特的故事》，由阿拉巴馬州伯明翰的南方出版商集團發行。

另一本是羅伯特·G·黑格斯特羅姆的《華倫·布費特之路：世界上最大投資家的投資策略》，由紐約的約翰·威利父子公司出版。

這兩本書在一個時期一直只有點滴訊息流出時，象徵著訊息的大量瀉出。六十四歲的布費特不願多談他投資的事。他已很長時間終止和媒體的會見。

事實上，這兩本書的編輯工作幾乎完全沒有依靠布費特的協助。

難以捉摸的大富翁

這位令人難以捉摸的億萬富翁守口如瓶的方針，使得許多投資人感到驚訝。

最近不久，觀察布費特的人在問：為何他買進更多的可口可樂公司的股票？但是，假如你懂得他對生活的基本觀點，你就不難理解他的市場行動。

布費特，一個嚴肅的、對風險和影響力抱有反感的美國中西部人，不像他在華爾街的大多數同等人，他不指望去抓住一顆流星。他眼睛沒有朝天望著，而寧可將注意力集中在他下面的地上。在採取行動之前，他預測向下的趨勢，以肯定他會獲得足夠的安全淨利。

有時候事情可能看上去不是那樣。他特別喜愛猛撲某一股票的時間，是在它被打垮之後，或者簡直要被丟棄不理的時候。布費特的信念是即使一些最好的企業也會出問題。

通常這些問題只是暫時性的，但它們能引起市場恐慌，並使某一股票迅速下跌。布費特願意等到艱難時期過去，終於從市場缺乏遠見得到好處。

而且，通常是他贏了。可口可樂、GICO公司、美國運通（American Express）及華盛頓郵報公司等，乃是他獲得最大勝利的其中幾家——全部在股價點數疲軟時購入，那是由於有些公司有其特殊問題，或是市場總體情況消極所致。

但是，有時候布費特像其他投資人一樣，幹了一段時間，仍是兩手空空。布費特的公司，伯克夏爾·哈撒威（Berkshire Hathaway Inc.）是以他最大的失敗之一而命名的。

伯克夏爾——現在的有數十家成功的公司股本的控股公司，包括投資於可口可樂的四十五億美元——是布費特在六十年代購買的，現已不復存在的紡織品製造廠。（伯克夏爾在紐約證券交易所的交易價，差不多是一萬九千美元一股。）

獨立思考扭轉形勢

美國航空集團公司（US Air Group Inc.）是另一家非常出色的公司。所羅門公司（Solomon Inc.）也是如此，在該公司發生毀壞性的債券交易醜聞以後，他插手進去，將形勢扭轉過來。

根據基爾派屈克的《有關永久價值》一書所說，有一次布費特試圖壟斷一種航空郵票的市場，沒有成功。這一錯誤給他留下一堆粘在一起，除四分錢面值外毫無價值的樣張。

這兩本新書深入研究布費特在生活和投資方面的指導原則。這位極端嚴謹的中西部人的誠實和正直，表明了他公司的率直作風：不作非善意的接管或快速賺錢的投資。

布費特的另一最重要的品質是獨立思考。他做好準備工作，買進和耐心等待回報——幾年或甚至幾十年。他並不擔心市場的逐日波動或經濟的起伏，而且他不理睬華爾街的權威們。

布費特的投資文件夾是純粹的美國史料的一部分。

除了可口可樂以外，它包括家喻戶曉的一些名字，例如吉利公司 (Gillette Co.)，大都會—ABC公司 (Capital Cities—ABC Inc.)，西氏糖菓公司 (See's Candies) 及大百科全書發行者世界圖書公司 (World Book Inc.)。

也許他特別喜愛一個公司具有的特質是：像壟斷一般的經營特權，堅強的管理部門，以及利潤差額肥厚的簡單低價產品。主要的是，他守住那些他熟悉的企業，包括金融、消費品及新聞媒體等。

他迴避高科技、藥物或任何太複雜的東西。主要的理由是：

「布費特不能估算他不瞭解的行業之價值」，黑格斯特羅姆這樣說。如果他不能估計它的價值，他就不能確定，再下去它的價值將會是多少。

薪俸最低的執行長

據黑格斯特羅姆說，他對所作的每項投資都能計入一個「安全裕量」。

這個概念——由布費特的良師，傳奇中的本杰明·格倫厄姆所發展，當時布費特在哥倫比亞大學研究生商學院在他下面學習——是在買價可靠地低於企業價值時，就買進。

他是投資世界的K——市場 (K——Market) (註) 的顧客。

這不但表現在他的投資作風上，也表現在他的飲食 (主要是漢堡包和櫻桃可樂)、服裝 (大部分是從貨架卸下的套裝) 和簡樸的辦公室上。

甚至布費特的住宅也是對這個人節約的頌讚。自從一九五八年以來，這個美國最有錢的公民一直住在俄馬哈的同一住所，那裡四鄰的房價是十五萬到廿萬美元。

更有甚者，他在他擁有百分之四十一股份的伯克夏爾公司的年薪是微不足道的十萬美元，使他成為薪俸最低的大公司執行長之一。

投資一萬得八仟萬

他的飲食和年薪可能像他的家同樣的不奢侈，但他為股東創造的利潤是非常顯著的。

基爾派屈克寫道，在一九五六年和布費特一同投資一萬美元，現在價值八千萬美元。

「那是你投資金額八千倍的利潤，在那年代道瓊士 (Dow Jones) 工業平均指數上升了大約六倍。對於一個未繼承到絲毫遺產的內布拉斯加股票經紀人的，不鋪張招搖的兒子說來，這倒不錯。

(註)：美國著名大型百貨連鎖店之一，以銷售普通家用商品為主。

(摘譯自一九九四年十月的美國投資商業日報)